

TH-912

ДУШ ЗА УСТНА ХИГИЕНА



ВГ Инструкции за употреба

Благодарим Ви, че закупихте душа за устна хигиена TH-912 от B.Well. Уредът е полезен за ефективно почистване на пространството между зъбите и премахва на плаката. Той не допуска появата на зъбен камък и е идеален за предотвратяване на кариеси и пародонтални заболявания. Душът TH-912 е малък уред за устна хигиена, който е подходящ, ако имате зъбни мостове, импланти, корони и брекети. Той може да се използва и за масаж на венците с цел подобряване на кръвообращението и оздравителен ефект. Трета работни режима гарантират максимална ефективност на уреда.

1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не използвайте следните течности при употребата на душа за устна хигиена:

- Вещества и разтвори, съдържащи утаяващи се частици (отвари, суспензии, екстракти и др.). Таква частици могат да причинят запушване на маркуча и накрайника.
- Разтвори, съдържащи масла. Маслото е органичен разтворител и използването му може да окаже ерозиращ ефект върху смукателния маркуч и компонентите на уреда.
- Антисептични разтвори (калев перманганат, мирамистин, и други антисептични лекарствени препарати);
- Препарати за общо изплакване на устата;
- Солени разтвори, паста за зъби или химически вещества.

Разрешени за ползване течности при употребата на душа за устна хигиена:

- чиста, хладка питейна вода (до 40°C). Използвайте филтрирана вода, ако във Вашия район питейната вода е с лошо качество.
- специални течности за изплакване на устата, подходящи за използване с орален душ (винаги смесени в определено съотношение с вода. За препоръки относно съотношението вижте инструкциите на производителя на течността за изплакване).

⚠ ВНИМАНИЕ! Ако използвате специални течности за орален душ, не забравяйте след това да почистите уреда с прясна хладка вода: **напълнете контейнера за вода с прясна вода и пуснете допълнителен цикъл на душа, за да източите уреда през накрайника.** Обърнете внимание на датата на годност на разрешените течности за изплакване. Никога не използвайте препарати с изтекъл срок на годност.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Уредът има вградена батерия. Избягвайте да го излагате на огън, да го нагрявате, зареждате, използвате или оставяте на места с висока температура на въздуха.
- Никога не използвайте индуктивно зарядно устройство с повреден кабел или щепсел за захранване.

⚠ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

- Не оставяйте и не съхранявайте уреда и безконтактното зарядно устройство на места, от които може лесно да падне на земята или да попадне във вана, умивалник или тоалетна чиния. Това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не потапяйте уреда във вода.
- Не използвайте уреда, ако зарядното устройство или неговият захранващ кабел е повреден или не е свързан правилно. Това може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар. Трябва да бъде подменен от производителя или в специализиран сервиз.
- Не чупете, не огъвайте, не дърпайте и не усуквайте захранващия кабел. Не прилагайте прекомерна сила върху него. Не поставяйте също тежки предмети върху захранващия кабел и не позиционирайте захранващия кабел между такива обекти. Това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не потапяйте безконтактното зарядно във вода и не го мийте с вода. Това може да доведе до токов удар или късо съединение.
- Не поставяйте и не изключвайте безконтактното зарядно устройство от контакта с мокри ръце. Това може да доведе до токов удар.
- Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца. Неспазването на това правило може да доведе до инциденти и опасни ситуации, като например случайно поглъщане на аксесоарите или подвижни части на уреда от дете.
- Редовно почиствайте безконтактното зарядно, за да не събира прах. Неспазването на тази предпазна мярка може да доведе до пожар поради неизправност на изолацията, причинена от влага и натрупване на прах.
- Винаги проверявайте дали безконтактното зарядно устройство е свързано към източник на захранване с подходящо номинално напрежение. В противен случай това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не разглобявайте и не ремонтирайте сами уреда. Това може да доведе до пожар, токов удар или нараняване.
- При необходимост от ремонт (напр. смяна на батерията) се свържете с упълномощен сервиз и център за поддръжка на B.Well.
- Не съхранявайте уреда на място, откъдето може да падне и да се счупи на парчета (например умивалник).
- Не използвайте уреда с изгубени накрайници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Деца и лица, които не могат да работят самостоятелно с уреда, както и лица с по-слаба чувствителност на устната кухина, не трябва да използват този уред. В противен случай това може да доведе до нараняване. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако върху тях се упражнява надзор или ако бъдат инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират какви са опасностите.
- Използвайте уреда само за почистване на устната кухина. Водната струя под високо налягане, насочена към очите, носа, ушите или гърлото, може да причини сериозни наранявания. Преди да използвате този уред за лечение на устната кухина или ако имате тежка форма на пародонтоза, трябва да потърсите съвет от стоматолог.
- Хората, които страдат от болки в зъбите или венците, не бива да използват оралния душ при никакви обстоятелства. Потърсете съвет от стоматолог!
- По време на употреба не притискайте накрайника плътно до зъбите или венците, тъй като това може да причини нараняване.
- Никога не пълнете контейнера с вода с температура над 40°C.
- Когато изключвате безконтактното зарядно от електрическата мрежа, винаги хващайте щепсела, а не кабела. Ако не спазите това, може да предизвикате токов удар, късо съединение или пожар.
- Поддържайте уреда чист, използвайте само прясна и хладка вода от водопровода за почистване на устата. Някои видове течност могат да повредят уреда. Ето защо никога не бива да използвате с оралния душ течности от забранения списък.
- След използване на уреда излейте останалата вода от контейнера за вода и включете уреда в продължение на 2–3 секунди, за да се отцеди напълно. В случай на неспазване на санитарните стандарти за използването на уреда в него могат да се развият мухъл и бактерии, които да навредят на здравето. Това може да доведе също до образуване на неприятни миризми и да предизвика неизправности.

2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Оралният душ TH-912 с аксесоари е предназначен за:

- цялостна грижа и поддръжане на хигиената на устната кухина и междузъбните пространства;
- грижа за устната кухина при хора с мостове, импланти, корони и брекети;
- почистване и масаж на венците.

Уредът е предназначен за лично ползване.

Противопоказания:

- Преди да използвате оралния душ, е препоръчително да се консултирате с Вашия стоматолог, в случай че имате хирургическа интервенция в устната кухина или имате обострени хронични заболявания на устната кухина.
- При първите няколко употреби на оралния душ може да се появи леко кървене на венците.
- При здрави венци кървенето на венците трябва да спре в рамките на 1–2 седмици.
- Ако кървенето от венците продължи 2 седмици след началото на употребата, спрете да използвате оралния душ и се консултирайте със стоматолог.

3. СЪДЪРЖАНИЕ НА ДОСТАВКАТА

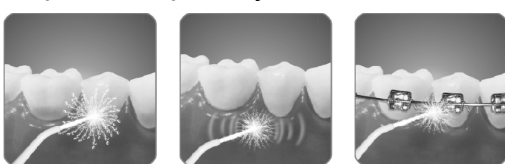
Доставката на оралния душ TH-912 включва:

1. Душ за устна хигиена
2. Стандартен накрайник – 2 бр.
3. Ортодонтически накрайник – 1 бр.
4. Накрайник за почистване на езика – 1 бр.
5. Пародонтален накрайник (за венци) – 1 бр.
6. Контейнер за вода – 150 ml
7. Капаче за филтъра – 1 бр.
8. Смукателна тръба – 1 бр.
9. Комплект за фиксиране на стена (набор от винтове и дюбели за стена)
10. Чанта за съхранение – 1 бр.
11. Безконтактно зарядно устройство – 1 бр.
12. Ръководство на потребителя – 1 бр.
13. Гаранционна карта – 1 бр.
14. Кутия – 1 бр.

⚠ Забележка: Възможно е да има влага в контейнера за вода или в смукателния маркуч към момента на покупката. Това е влага, останала от дестилираната вода, използвана за изпитване на продукта, и е безопасна за човека.

Аксесоари към оралния душ B.Well TH-912 (продават се отделно): Комплекти накрайници:

Накрайник за орален душ TH-912 СТАНДАРТЕН

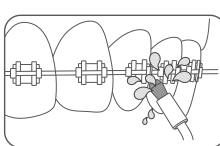


Предназначен за почистване на междузъбното пространство от бактерии и хранителни частици. Препоръчителен срок на ползване преди подмяна – 6 месеца.

⚠ ВАЖНО:

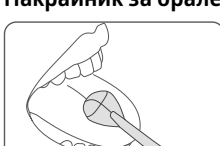
С оглед спазването на лична хигиена всеки член на семейството трябва да използва свой собствен накрайник. За тази цел накрайниците са с различни цветове.

Накрайник за орален душ TH-912 ОРТОДОНТСКИ



Идеален за почистване на мостове, брекети и корони. Ефективно почистване на всички компоненти на изкуствени елементи. Препоръчителен срок на ползване преди подмяна – 6 месеца.

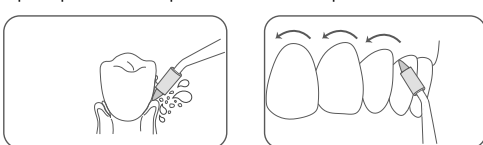
Накрайник за орален душ TH-912 ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ЕЗИКА



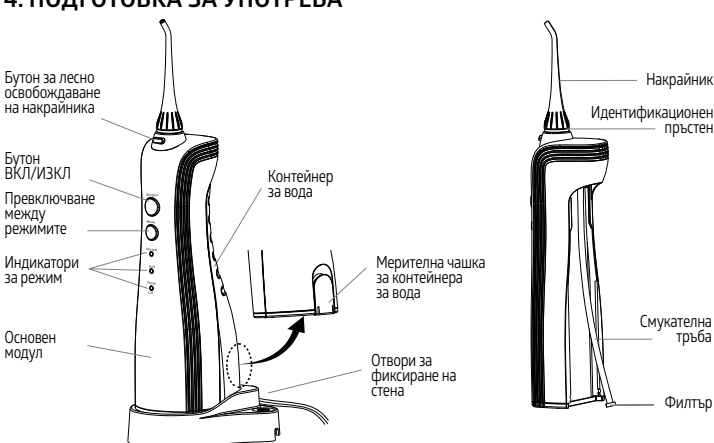
Подходящ за ежедневно почистване на езика. Премахва бактериалната плака и освежава дъха. Препоръчителен срок на ползване преди подмяна – 6 месеца.

Накрайник за орален душ TH-912 ПАРОДОНТАЛЕН

Предназначен за почистване на повечият ръб и на гингивални джобове, както и за почистване под протезни вентрици и под мостови структури. Препоръчителен срок на ползване преди подмяна – 6 месеца.



4. ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА



Натиснете бутон ВКЛ/ИЗКЛ, за да включите или изключите уреда. Натиснете бутона за режим, за да изберете желанния режим на водната струя (нормален, деликатен, импулсен). Избраните режими ще бъде показани чрез индикатор за режим. Ако искате да използвате друг режим, натискайте бутона за превключване на режима, докато стигнете до желаната настройка.

Режим и неговият индикатор

1. Бутон за превключване на режима (настройката на водната струя и светлината на индикатора за съответния режим).



Функции за управление

- Бутон ВКЛ/ИЗКЛ
- Превключване между режимите
- Нормален
- Деликатен
- Импулсен/индикатор за зареждане „СН“

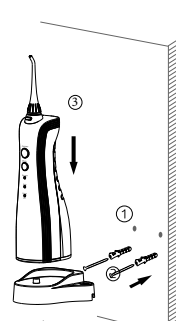
2. **Нормален** – ефективно почистване на устната кухина.
3. **Деликатен** – внимателно почистване за чувствителни зъби и венци.
4. **Импулсен** – почистване и масажирание на венците.

⚠ Забележка: Когато използвате уреда за първи път, натиснете бутона за ВКЛ/ИЗКЛ, за да го включите и да тествате всеки от режимите на водната струя, като преди това напълните контейнера с вода.

5. ФИКСИРАНЕ НА УРЕДА НА СТЕНА

Ако е необходимо, оралният душ може да бъде прикрепен към стената. Наборът от винтове и дюбели е включен в доставката. Монтажните отвори са разположени в задната част на зарядното устройство.

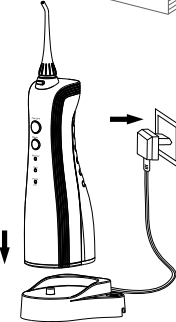
1. Измерете разстоянието между отворите и поставете дюбелите и винтовете в маркираните точки на стената.
2. Закрепете зарядното устройство към завитите в стената винтове.
3. Проверете дали устройството е фиксирано здраво за стената.



6. ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

1. Включете безконтактното зарядно устройство към електрическата мрежа.
2. Поставете оралния душ върху безконтактното зарядно устройство.
3. Индикаторът „СН“ ще мига, докато зъбният душ се зарежда; след като уредът се зареди, индикаторът „СН“ ще изгасне.
4. Когато зареждането приключи, изключете безконтактното зарядно устройство от електрическата мрежа.

⚠ Забележка: ако индикаторът „СН“ продължава да мига по време и след процедурата, това означава, че батерията на оралния душ трябва да се зареди. Пълното зареждане на батерията отнема около 24 часа.



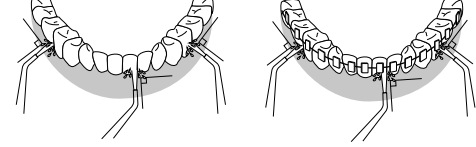
7. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

1. Поставете накрайника в съответния отвор на основния модул. За да изберете накрайника, натиснете бутона за осособяване на накрайника и го издърпайте нагоре.
2. Напълнете контейнера с вода по един от предложените методи:



⚠ ВНИМАНИЕ! Никога не използвайте пълнен с вода орален душ без накрайник, защото това може да предизвика повреда на уреда.

1. Винаги използвайте само прясна вода от водопровода.
2. Никога не пълнете контейнера с разтвори от забранения списък, посочени в началото на инструкциите, в раздел 1 „Мерки за безопасност“.
3. За да се гарантира безпроблемна работа, изключвайте оралния душ, когато пълните контейнера с вода.
4. Не използвайте уреда без вода, освен когато изливате останалата вода след употреба. Пускането на уреда без вода може да доведе до неизправност.
5. Преди да включите уреда, поставете накрайника на оралния душ в устната кухина. Застанете над умивалника, наведете се и докато държите уреда в изправено положение, насочвайте накрайника към зъбите и венците. Не натискайте бутона ВКЛ/ИЗКЛ, докато не поставите накрайника в устата си. Започнете третирането от задната част на челюстта и задържайте повече на междузъбните пространства за по-добра дезинфекция. Продължете така, докато почистите всички зони около и между зъбите. Ако обърнете уреда обратно, засмукването на вода от контейнера ще спре. За да избегнете пръскането, покрийте леко устата си по време на промиването.
6. Уредът започва да работи в предния избран режим. За да го промените, натиснете бутона за избор на режим. Времето за работа на уреда с пълнен догоре контейнер за вода варира от 40 до 100 секунди, в зависимост от избрания режим на работа. Дръжте устата си леко отворена, така че водата да може да изтича.
7. Насочвайте струята възможно най-перпендикулярно в междузъбното пространство или в линията на венца. Бавно движете уреда по зъбната дъга. Трябва да се обърне особено внимание на почистването на междузъбното пространство и местата около брекетите. За най-добри резултати започнете от кътничите (задните зъби) и се придвижвайте бавно към предните зъби. Движете уреда по протежение на венците, като спирате на междузъбните пространства. Продължете така, докато всички зони около и между зъбите са напълно почистени. Не забравяйте, че третирането с оралния душ не е заместител на миенето на зъбите. Мийте зъбите или протезите си след хранене в продължение на поне пет минути и след това използвайте уреда.
8. След употреба натиснете бутона ВКЛ/ИЗКЛ, за да изключите оралния душ и след това извадете накрайника от устната кухина.
9. За по-лесно използване може да въртите приставката на 360° около оста.



8. СЛЕД УПОТРЕБА

1. Без да отделяте накрайника от уреда, отворете капачката на контейнера за вода или отделете целия контейнер и източете водата.
2. Включете уреда за няколко секунди, за да изпръските останалата вода.
3. Подсушете оралния душ със суха кърпа.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА:

- Винаги източвайте останалата вода. По този начин ще избегнете замърсяване и развитие на бактерии във водата, която е останала в уреда.
- Ако възнамерявате да не използвате уреда за по-дълго време, не забравяйте да го забършете и подсушите добре преди съхранение.

9. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

Почистване

Изключете уреда, отстранете контейнера за вода и накрайника. При почистване никога не пълнете контейнера с вода с температура над 50°C. Използвайте само вода или препарати с неутрално pH за почистване на уреда. Никога не използвайте сода каустик или абразиви за почистване, тъй като те могат да го повредят.

Основен модул

Използвайте мека кърпа за почистване на основния модул. Използвайте течен сапун или вода за отстраняване на замърсяванията от трудностъпните места. Използвайте само препарати с неутрално pH. Никога не използвайте разяждащи и абразивни препарати (например оцет или разтворители за варовик), тъй като може да повредят уреда.

- Никога не потапяйте основния модул във вода.
- След почистване подсушете основния модул с кърпа.
- Ако оралният душ се използва с някакъв разтвор, трябва задължително да го изплаквате след всяка употреба. За тази цел напълнете резервоара с топла вода, включете устройството, насочете приставката на оралния душ надолу към умивалника, а след това го подсушете.

Контейнер за вода

- Изплакнете контейнера с вода.
- След почистване източете водата от контейнера.
- Ако не възнамерявате да използвате уреда в продължение на седмица или по-дълго, подсушете контейнера за вода от вътрешната и от външната страна.
- За почистване използвайте само деликатни препарати с неутрално pH.

Накрайник

Промийвайте накрайниците с вода всеки път след употреба.

Смукателна тръба

- Изплакнете с вода, подсушете с мека кърпа.
- Не огъвайте, не дърпайте и не усуквайте.

10. ПОТЕНЦИАЛНИ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причина	Решение
Оралният душ не работи	Току-що сте закупили уреда или не сте го използвали в продължение на повече от 3 месеца	Оставете батерията да се зарежда в продължение на 24 часа
Оралният душ може да се използва само няколко минути, дори и след зареждане	Циклите на зареждане на батерията са на изчерпване Батерията не е достатъчно заредена	Свържете се с центъра за обслужване Оставете батерията да се зарежда в продължение на 24 часа
Ниско налягане на водата	Накрайникът е запушен	Подменете накрайника
	Накрайникът е изкривен	Подменете накрайника
	Филтърът е запушен	Почистете филтъра
	Батерията не е достатъчно заредена	Оставете батерията да се зарежда в продължение на 24 часа
Водата не излиза през накрайника	Контейнерът за вода е празен. Уредът не е в правилна позиция	Налейте вода в контейнера Дръжте основния модул в изправено положение

11. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА И УРЕДА

След приключване на експлоатационния срок на уреда и преди депониране не забравяйте да отстраните батерията. Не забравяйте да предпазвате очите и ръцете си, когато вадите батерията. Изхвърлете батерията отделно от основния електронен модул. Ако имате някакви въпроси относно отстраняването на батерията от електронния модул, моля, свържете се със сервизния център или се обадете на горещата линия.

Опазване на околната среда и рециклиране:

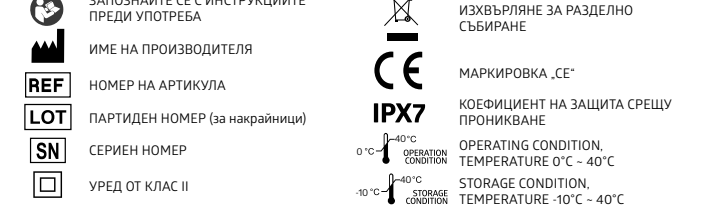
Уредът е оборудван с литиево-йонни батерии. Моля, уверете се, че батерияте се изхвърлят в специализиран пункт за събиране, ако има такъв във Вашата държава. Не разглобявайте и не сменяйте батерията, за да продължите да използвате уреда. Батериите трябва да се подменят само в оторизиран сервизен център. Уредът трябва да се изхвърли съгласно приложимите стандарти, а не заедно с битовите отпадъци.

12. СПЕЦИФИКАЦИИ

Време за зареждане на батерията:	=24 часа
Жизнен цикъл на батерията:	до 500 цикъла (зареждане/разреждане)
Тип на батерията:	литиево-йонна, DC 3.7 V
Продължителност на работа с едно зареждане:	= 60 минути
Безконтактно зарядно устройство:	100–240 V, 50/60 Hz
Мощност:	0,7–1,7 W
Размери (Ш × Д × В):	56 × 79 × 195 mm
Тегло:	Безконтактно зарядно устройство – 176 g Основен модул – 282 g
Капацитет на контейнера за вода:	150 ml
Време за работа с пълнен контейнер:	„Нормален“ режим на работа – 40–60 сек „Деликатен“ режим на работа – 85 сек „Импулсен“ режим на работа – 100 сек
Скорост на водната струя:	1420 импулса в минута
Минимална/максимална струя под налягане:	378–720 kPa
Автоматично изключване на захранването:	след 2 минути работа
Условия за използване:	Темп.: -10°C – +40°C, относителна влажност до 85%
Условия за работа:	Темп.: 0°C – +40°C, относителна влажност до 85%

Пазете уреда от падане и удари. Дръжте уреда далеч от високи температури, избягвайте пряка слънчева светлина.

13. ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ ОТ ОПАКОВКАТА И ЕТИКЕТИТЕ



14. ПРИЛОЖИМ СТАНДАРТ
Предоставената проба на верооятностното оборудване е тествана за маркировка „СЕ“ съгласно европейската директива и следните стандарти:
– Директива за ниско напрежение 2014/35/ЕС
– Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС.

15. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА

Гаранционният период е 2 години, считано от датата на закупуване на изделието, и 6 месеца за стандартните накрайници. Тази гаранция не покрива повреди, причинени от неправилна употреба. При установяване на производствен дефект в гаранционния срок повреденото изделие ще бъде ремонтирано, а ако ремонтът е невъзможен – ще бъде заменено с друго. Гаранцията не покрива компоненти и консумативи, подлежащи на естествен износ, както и батерии и опаковки на изделието.

Последна редакция 2022-W35

B.Well Swiss AG
Bahnhofstrasse 24,
9443 Widnau, Switzerland